

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 2149

[C - 99/35802]

18 MEI 1999. — Decreet tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 38 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, eerste zin, wordt het woord "wedde" vervangen door de woorden "wedde, waaronder verstaan alle vergoedingen zoals de wedde, het vakantiegeld en de eindejaarspremie,";

2° na het eerste lid wordt een lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer een gemeente met minder dan 50.000 inwoners bediend wordt, vult het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, op dezelfde wijze zoals bepaald voor een schepen, de wedde van de voorzitter of van het lid dat de voorzitter vervangt die geniet van wettelijke of reglementaire bezoldigingen, pensioenen of vergoedingen of toelagen, aan met een bedrag ter compensatie van het inkomensverlies dat betrokkene lijdt op voorwaarde dat de mandataris daar zelf om verzoekt. De wedde van de voorzitter, of van het lid dat de voorzitter vervangt, aangevuld met het bedrag ter compensatie van het inkomensverlies kan nooit hoger zijn dan de wedde van een schepen van een gemeente met 50.000 inwoners.

Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn vult, op dezelfde wijze zoals bepaald voor een gemeenteraadslid, het presentiegeld van het lid dat geniet van wettelijke of reglementaire bezoldigingen, pensioenen of vergoedingen of toelagen, aan met een bedrag ter compensatie van het inkomensverlies dat betrokkene lijdt op voorwaarde dat de mandataris daar zelf om verzoekt. De som van de presentiegelden aangevuld met het bedrag ter compensatie van het inkomensverlies kan nooit hoger zijn dan de wedde van een schepen van een gemeente met 50.000 inwoners.

Wanneer ten gevolge van het toekennen van die bezoldiging of van dat presentiegeld andere wettelijke of reglementaire bezoldigingen, vergoedingen of toelagen verminderd worden of vervallen, vermindert de raad voor maatschappelijk welzijn, op verzoek van de voorzitter of het raadslid die bezoldiging overeenkomstig dit verzoek. Hetzelfde geldt voor het lid dat de voorzitter vervangt.

Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn sluit een verzekering af om de burgerlijke aansprakelijkheid, met inbegrip van de rechtsbijstand, te dekken die persoonlijk ten laste komt van de voorzitter of de leden bij de normale uitoefening van hun ambt. Het openbaar centrum sluit tevens een verzekering af wegens ongevallen in het kader van de normale uitoefening van hun ambt door de voorzitter of de leden. Het openbaar centrum betaalt tevens het bedrag van de geldboete, opgelegd wegens een misdrijf dat ze hebben begaan bij de normale uitoefening van hun ambt en behoudens bedrog, zware schuld of lichte schuld die bij hen gewoonlijk voorkomt, terug aan de voorzitter of het lid.

De voorzitter of het lid dat de voorzitter vervangt geniet dezelfde socialezekerheidsregeling als deze die van toepassing is voor de schepenen van de gemeente waar de zetel van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn gevestigd is. ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 mei 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

—
Nota

(1) *Zitting 1997-1998 :*

Stukken. — Voorstel van decreet : 999, nr. 1.

Zitting 1998-1999 :

Stukken. — Amendement : 999, nr. 2. — Verslag : 999, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 4 en 5 mei 1999

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 99 — 2149

[C — 99/35802]

18 MAI 1999. — Décret modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. L'article 38 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, est modifié comme suit :

1° dans l'alinéa premier, première phrase, le mot "traitement" est remplacé par les mots "traitement, en ce compris toutes les indemnités telles que le traitement, le pécule de vacances et l'allocation de fin d'année,";

2° après l'alinéa premier, est inséré un alinéa, libellé comme suit :

« Lorsqu'une commune de moins de 50.000 habitants est desservie, le centre public d'aide sociale complète, suivant les mêmes modalités que celles applicables à un échevin, le traitement du président ou du membre qui remplace le président qui jouit des rémunérations, pensions ou indemnités ou allocations légales ou réglementaires, d'un montant en compensation de la perte de revenu subie par l'intéressé, à la condition que le mandataire le demande lui-même. Le traitement du président ou du membre qui remplace le président, majoré du montant en compensation de la perte de revenu, ne peut être supérieur au traitement d'un échevin d'une commune de 50.000 habitants.

Le centre public d'aide sociale complète, suivant les mêmes modalités que celles applicables à un conseiller communal, les jetons de présence du membre qui jouit des rémunérations, pensions ou indemnités ou allocations légales ou réglementaires, d'un montant en compensation de la perte de revenu subie par l'intéressé, à la condition que le mandataire le demande lui-même. La somme des jetons de présence, majorée du montant en compensation de la perte de revenu, ne peut être supérieure au traitement d'un échevin d'une commune de 50.000 habitants.

Lorsque par suite de l'octroi de cette rémunération ou de ces jetons de présence, d'autres rémunérations, indemnités ou allocations légales ou réglementaires sont réduites ou supprimées, le conseil de l'aide sociale diminue cette rémunération, sur demande du président ou du membre du conseil, conformément à la demande. Cela vaut également pour le membre qui remplace le président.

Le centre public d'aide sociale contracte une assurance pour couvrir la responsabilité civile, y compris l'aide judiciaire, qui vient à charge, à titre personnel, du président ou des membres lors de l'exercice normal de leur fonction. Le centre public contracte également une assurance pour couvrir les accidents que le président ou les membres peuvent encourir au cours de l'exercice normal de leur fonction.

Le centre public rembourse également le montant de l'amende encourue du fait d'un délit commis lors de l'exercice normal de leur fonction, sauf en cas de dol, faute grave ou faute légère présentant un caractère habituel.

Le président ou le membre qui remplace le président jouit du même régime de sécurité sociale que celui applicable aux échevins de la commune où le siège du centre public d'aide sociale est établi. » .

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 mai 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture,
de la Famille et de l'Aide sociale,
L. MARTENS

Note

(1) *Session 1997-1998 :*

Documents. — Proposition de décret : 999, n° 1

Session 1998-1999 :

Documents. — Amendement : 999, n° 2. — Rapport : 999, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 4 et 5 mai 1999.